

جدول بيانيّ بمؤلفات المطران عبدالله قرأعلي

الأعمال المنشورة		الأعمال المخطوطة		الأعمال غير المكتملة		الأعمال المفقودة		المجموع		الجمع والتصنيف*		التحقيق والتقديم		الترجمة		التأليف		توزيع موضوعي	الباب الأدبي
أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	وفق التسلسل الأجنبي لكل باب	
		1	1	1	1	2	2							2	2			أدب السيرة	الأدب
		6	6	3	3	9	9	2	2			1	1	6	6			روحانيات	الدين
		5	5	2	2	7	7							7	7			طقوس دينية	
		5	5	3	3	8	8					1	1	7	7			قوانين كنسية	
		1	1			1	1							1	1			لاهوت	
				1	1	1	1							1	1			مطارحات دينية	
		1	1			1	1							1	1			علوم طبيعية	العلوم الطبيعية والتطبيقية
		19	19	10	10	29	29	2	2			2	2	25	25			المجموع	

* يتراوح الجمع والتصنيف، بما فيه من مقدمات أو شروح أو ملخصات، بنسب مختلفة وفقاً لموضوع كل كتاب.

ملاحظة: وضع المطران عبدالله قرأعلي تأليفه في اللغات الآتية: ١٣ بالعربية (٣ ترجيحاً)، ٣ بالكرشوتية، ١١ لغة التأليف غير معروفة.